Zitieren und Erstellen von Literaturverzeichnissen in englischsprachigen Arbeiten nach den Richtlinien der APA (7th ed.)

Dieser Leitfaden bietet eine Übersicht der Richtlinien nach der 7. Auflage des „Publication Manual“ der American Psychology Association (APA) aus dem Jahr 2019. Er soll lediglich als Hilfestellung zum Verfassen von Modulprüfungen und Abschlussarbeiten darstellen und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. Für die vollständige Version der APA-Richtlinien und weitere Ressourcen finden Sie auf Seite 4 unter „Hilfreiche Ressourcen“.

Verweise im Text

Allgemein

Zwei Arten von Verweisen im Text:
- Verfassende/n und Veröffentlichungsjahr in Klammer
- Verfassende/n und Veröffentlichungsjahr im Satz erwähnen

Wesentliche Bestandteile:
- Nachname der/des Verfassende/n
- Erscheinungsjahr
- (Seitenzahl/Kapitelnummer)

1. Werk von zwei AutorInnen
- beide Namen zitieren
- im Text mit „and“ verbunden; bei Tabellen und im Literaturverzeichnis „&“

2. Werk von drei oder mehr AutorInnen
- Nur Namen der/des ersten Verfassenden gefolgt von „et al.“

(Name et al., 2022)
Name et al. (2022)

3. Institutionen als AutorInnen
- im Idealfall ausschreiben
- sperrige Bezeichnungen —> beim ersten Auftreten eine [Abkürzung] definieren, die weiter verwendet wird

(American Psychological Association [APA], 2019)

4. Quelle ohne Verfassende
- Titel anstelle des Namens
- Titel im Literaturverzeichnis kursiv geschrieben → beim Verweis im Text ebenfalls kursiv
- ansonsten: Titel in doppelte Anführungszeichen
- Titel sehr lang → bei Verweis im Text kürzen
- Verfassende als „unbekannt“ oder „anonym“ gekennzeichnet → Bezeichnung als Namen der Verfassenden verwenden

5. Quelle ohne Datum
- Abkürzung *o.D.* für „ohne Datum“

6. Seitenzahlen
- direkte Zitate: Pflicht
- Paraphrasieren: empfohlen
- bei Verweis auf eine oder mehrere Seitenzahlen → *S. 16*, bzw *S. 16-18*

7. Mehrere Quellen zitieren
- Angaben gemeinsam in Klammern
- alphabetisch geordnet und durch Semikolon getrennt
- mehr als 1 Autor/innen je Quelle = „et al.“
- mehrere Autor/innen mit gleichem Nachnamen zitieren → nur für die betroffenen Autor/innen Initiale des Vornamens angeben und alphabetisch ordnen

8. Mehrere Quellen eines/einer Autor/in
- älteste Publikation zuerst nennen
- mehrere aus gleichem Jahr → Jahr um Kleinbuchstaben (a, b, c) in der Reihenfolge ergänzen, wie die Quellen im Literaturverzeichnis erscheinen

9. Sekundärzitat (indirekter Verweis)
- Primärquellen trotz Recherche nicht verfügbar
- auf Sekundärquelle verweisen
- im Text Originalarbeit nennen und sekundäre Quelle in Klammern angeben → nach Paraphrase Zusatz *„nach“* und nach Zitat Zusatz *„zitiert nach“*
- im Literaturverzeichnis nur sekundäre Quelle

10. Mehrere Quellen mit „et al.“
- zwei (oder mehr) Quellen mit min. drei Verfassenden aus demselben Jahr durch Zusatz „et al.“ nicht mehr unterscheidbar → sämtliche Namen bis zu dem, ab dem sie sich unterscheiden angeben

Niesta Kayser, D., Agthe, M., & Maner, J. (2016) → (Niesta Kayser, Agthe et al., 2016)
Niesta Kayser, D., Graupmann, V., Fryer, J., & Frey, D. (2016) → (Niesta Kayser, Graupmann et al., 2016)

Zitieren und Paraphrasieren

Allgemein

Zwei Arten:

- Direktes, wörtliches Zitieren
- Paraphrasieren

1. Wörtliche Zitate < 40 Wörter

- bei wörtlichen Zitaten ist Angabe der exakten Seitenzahl(en) Pflicht
- Zitat steht in doppelten Anführungszeichen
- deutsche Anführungszeichen: oben und unten

„*Zitat*“ (*AutorIn*, *Jahreszahl*, p. *Seitenzahl*)

„one plausible explanation for why the color red is associated with attractiveness and desirability may refer to the socialization and learning processes“ (Niesta Kayser & Schwarz, 2017, p.2)

(Jahreszahl) Text „Zitat“ (p. Seitenzahl)

Niesta Kayser & Schwarz (2017) claim that the color red might be associated with attractiveness because of „socialization and learning processes“ (p.2)

2. Wörtliche Zitate ≥ 40 Wörter

- Zitat in separatem Absatz eingefügt und eingerückt
- Mehrere Absätze im Zitat → rücken erste Zeile jedes nachfolgenden Absatzes ein
- doppelte Anführungszeichen bleiben weg

3. Änderungen an einem Zitat

Ausnahmen:

- Rechtschreibfehler aufzeigen → nicht ändern, aber kann Lesende durch [*sic*] nach dem Fehler hinweisen
- Teile weglassen → teilweise Zitate, wobei der weggelassene Teil durch drei Punkte ersetzt wird, die jeweils durch Leerzeichen getrennt sind (Ellipse)
- Etwas hinzufügen → Zusatz in eckige Klammern schrieben
- Etwas betonen → kursiv schreiben und in eckige Klammern Zusatz [Hervorhebung hinzugefügt]

4. Paraphrasieren

- Ideen von jemand anderem in eigenen Worten wiedergeben
- Verwenden eigener Worte

4.1. Nachgestellte Klammer

(Autor/in, Jahreszahl)

(Niesta Kayser & Schwarz, 2017)

4.2. Autor/in direkt im Text genannt → verbleibende Informationen in Klammer nach Autor/in

Autor/in (Jahreszahl)

Niesta Kayser & Schwarz (2017)

5. Verweis auf eine Aufzählung

- Quelle hinter letzten Teil der Aufzählung setzen
- mehrere Quellen → Quelle nach entsprechendes Element setzen

6. Verweis auf eine Abbildung/Tabelle

- Abbildungen oder Tabellen nummerieren und Nummer der jeweiligen Abbildung oder Tabelle im Text angeben
- selbsterstellte Abbildungen/Tabellen → keine Quellenangabe erforderlich
- übernommene/adaptierte Abbildungen/ Tabellen → Notiz als Beschriftung unter der Abbildung/Tabelle, die der Quellenangabe im Literaturverzeichnis ähnelt

Literaturverzeichnis

Niesta Kayser, D., Graupmann, V., Fryer, J., & Frey, D. (2016). Threat to self and the detrimental effect of avoidance goals: Reactance as a mediating variable. *Frontiers in Psychology*. https://doi.org/10.3389/fpsyg.2016.00632

Allgemein

Nennen von
- Verfassende/r
- Veröffentlichungsdatum
- Titel
- Quelle

→ jedes Element (außer DOI/URL wird mit Punkt in der Quellenangabe abgeschlossen

1. Verfassende/r
- Nachnamen, Initialen (getrennt durch Punkt und Leerzeichen
- Bindestrich zwischen Vornamen → in Initialen beibehalten und Leerzeichen weg
- Prädikate → als Teil des Nachnamens betrachtet und klein vor Nachnamen geschrieben
- Namenszusätze und Titel → Initialen hinzufügen und durch Komma trennen
- zwei Verfassende → &-Zeichen zur Trennung; im deutschen kein Komma vor dem Zeichen
- drei oder mehr Verfassende → durch Komma getrennt auflisten mit &-Zeichen vor dem letzten Namen
- mehr als zwanzig Verfassende → erste neunzehn gefolgt von Auslassungspunkten (…) und dem letzten Namen ohne &-Zeichen
- unbekannte Autor/innenschaft → Dokumententitel anstelle Verfassende/r

2. Erscheinungsdatum
- meist bloß Angabe des Jahres
- genaueres Datum bekannt (z.B. Internetartikel) → kann auch hinzugefügt werden

(2022, 14. Oktober); (2022, Oktober); (2022)

- Zugriffsdatum → für Quellen, die regelmäßig geändert werden vor der jeweiligen URL hinzufügen durch Zusatz *Abgerufen am …, von …*
- unveröffentlichte Quellen → Jahr angeben, in dem die Quelle erstellt wurde; Quelle zur Veröffentlichung angenommen, aber noch nicht veröffentlicht → Zusatz *(im Druck)* anstelle Datum
- Datum fehlt → *(o.D.)* anstelle des Datums

3. Titel
- Quellen, die Teil eines größeren Werks sind → Titel nicht kursiv; Titelelement mit Punkt abgeschlossen; Titel des übergeordneten Werks kursiv mit angegeben
- Eigenständige Quellen (z.B. Buch, Bericht) → Titel kursiv geschrieben; zusätzliche Informationen nicht kursiv nach Titel in Klammern: (Aufl.), (Ausg.), (Bd.)
- Beschreibung in Eckigen Klammern nach Titel z.B. bei visuellen Quellen Zusatz [Video]
- Titel fehlt → Beschreibung der Quelle in eckigen Klammern

4. Quelle
- Verantwortliche (z.B. Verlag eines Buches; Name einer Website) → so schreiben, wie er in der Quelle erscheint und mit Punkt beenden
- Verfassende und Herausgebende haben denselben Namen → Herausgebende weglassen
- Teil eines Gesamtwerks (z.B. wissenschaftlicher Artikel in Zeitschrift) → Titel des größeren Werks kursiv angeben
- Gesamtwerk enthält relevante Mitwirkende → in Klammern mitsamt Funktion erwähnen mit Zusatz *In* vor dem Namen
- Auflagennummer → periodische Werke haben eine Bandnummer, die nach dem Titel kursiv und Ausgabe danach nicht kursiv stehen; beim Sammelband Auflagennummer in Klammern hinter Titel des größeren Werks
- Seitenzahlen → mit Zusatz *„S.“* in Klammern oder ohne Zusatz und Klammern

5. Angabe DOI
- Digital Object Identifier (DOIs) als Hyperlink

6. Alphabetisierung
- sortiert basierend auf Nachnamen des/der ersten Verfassenden
- Prädikate zählen als Teil des Nachnamens
- Verfassende mit selben Nachnamen nach Initialen sortiert
- mehrere Quellen derselben Verfassenden nach nachfolgenden Verfassenden sortiert
- alle Verfassenden gleich → nach Veröffentlichungsjahr sortiert
- Quellen derselben Verfassenden mit gleichem Veröffentlichungsjahr → Kennzeichnungen
- Quellen ohne Verfassende → nach dem ersten wichtigen Wort im Titel sortieren

Hilfreiche Ressourcen beim Erstellen wissenschaftlicher Arbeiten

Neben diesem Leitfaden gibt es Online und in der Universitätsbibliothek viele Ressourcen, welche beim richtigen Zitieren in einer (englisch- oder deutschsprachigen) wissenschaftlichen Arbeit behilflich sein können. Anbei finden Sie eine Liste mit hilfreichen Ressourcen und den dazugehörigen Quellen.

APA-Manual:

American Psychological Association (2020). Publication manual of the American Psychological Association: The official guide to APA style (7. Aufl.).

Das vollständige APA-Manual ist in der Universitätsbibliothek Potsdam verfügbar und ausleihbar.

Das vollständige DGPs-Manual ist in der Universitätsbibliothek Potsdam verfügbar und ausleihbar:

Deutsche Gesellschaft für Psychologie (DGPs). (2019). Richtlinien zur Manuskriptgestaltung. Hogrefe Verlag GmbH & Co. KG. https://doi.org/10.1026/02954-000

Das vollständige DGPs-Manual ist in der Universitätsbibliothek Potsdam verfügbar und ausleihbar. Es ist zusätzlich online unter Nutzung des VPN verfügbar.

https://elibrary.hogrefe.com/book/10.1026/02954-000

Offizielle APA-Website

https://apastyle.apa.org

Die offizielle Website der American Psychological Association (APA) bietet neben vielen Beispielen auch detaillierte Hilfestellungen zum Zitieren im Text, Erstellen des Literaturverzeichnisses, dem Arbeiten mit vorurteilsfreier Sprache etc.

Scribbr

https://www.scribbr.de/apa-standard/apa-richtlinien-7-auflage/

Die Scribbr-Wissensdatenbank bietet mehrere kostenlose Ressourcen für das Erstellen wissenschaftlicher Arbeiten. Neben einem detaillierten APA-Handbuch gibt es auch einen APA-Generator und zahlreiche Anleitungen und Beispiele zur Erstellung korrekter Quellenangaben für verschiedenste Literaturformen

Zitierprogramme

Zitierprogramme dienen der Archivierung der Referenzen, dem Suchen und Strukturieren bei der Literaturrecherche, dem Import und Export angelegter Bibliotheken und dem sauberen Anlegen von Referenzen unter anderem nach APA 7.

Gängige, kostenlose Zitierprogramme, welche die siebte Edition des APA-Manuals unterstützen umfassen:

- Citavi (Campuslizenz der Universität Potsdam)

https://www.uni-potsdam.de/de/zim/angebote-loesungen/software-campuslizenzen/campuslizenz-citavi

- Mendeley

https://www.mendeley.com/download-reference-manager/macOS

- Zotero

https://www.zotero.org